


Vachement moi !

Emmanuel
Bourdier



 Nathan

Vachement moi !

Niveau : Ce2

Auteur : Emmanuel Bourdier

Illustrateur : Robin

Mots-clés : Animaux, humour, famille

Les + pour les lecteurs :

- Une entrée facile dans la lecture grâce à la brièveté du livre et des chapitres.
- Un livre plein d'humour.
- Une identification aisée au personnage principal, jeune garçon d'âge proche de celui du lecteur.
- Une première approche des mondes parallèles.

Les + pour les enseignants :

- Un livre qui a reçu de nombreux prix ;
- Une réflexion sur la vérité au sein de la narration ;
- Une œuvre qui permet facilement d'être transposée théâtralement.

Résumé :

Dans le monde de Paul, chacun est identifié grâce à un code-barres. Un jour, l'ordinateur indique une chose ahurissante : le code-barres de Paul est celui d'une vache ! Et pour le directeur, c'est incontestable, les vaches n'ont pas leur place dans une école. Commence alors pour Paul un long combat afin de prouver qu'il est bien un garçon.

Un extrait :

« - Vous ne pouvez pas entrer dans l'établissement.

- Pourquoi ?
- Parce que les animaux sont interdits dans les locaux.
- Vous devez faire erreur, m'sieur. Je n'ai aucun animal avec moi ! Fouillez-moi si vous ne me croyez pas.
- [...] L'ordinateur est formel. Cela ne fait aucun doute. Vous êtes une vache. »

Le livre peut être étudié en 7 séances :

Page de couverture et p. 6 à 10	Découverte du livre et du chapitre 1
P. 12 à 23	Chapitres 2 et 3
p. 24 à 39	Chapitres 4 et 5
p. 40 à 49	Chapitre 6
P. 50 à 59	Chapitre 7
p. 60 à 67	Chapitre 8
p. 68 à 74	Chapitre 9 et bilan

Séance 1 : découverte du livre et lecture du premier chapitre

Faire observer aux élèves la couverture du livre et les laisser oraliser leurs premières remarques. Les élèves relèveront rapidement le mot « vachement », considéré comme très familier voire grossier. Sera alors mis en évidence le lien entre ce mot central du titre et le dessin de peau de vache de l'illustration.

La quatrième de couverture sera ensuite présentée aux élèves et sera lue à haute voix. Les élèves seront alors invités à faire le lien entre le résumé et la couverture : l'histoire raconte que le petit garçon est une vache, ce qui explique l'illustration sur la couverture. Le texte confirme aussi que le titre contient bien un jeu de mots avec le mot « vache ».

Les premières hypothèses de lecture sont posées : ce livre sera-t-il drôle ? (sans doute) ; l'histoire est-elle possible, réaliste ? (non) ; que va-t-il se passer à votre avis ?

L'enseignant propose alors de faire le point sur ce que l'on sait du personnage : c'est normalement un garçon, qui est en âge d'être à l'école.

Écrire au tableau la première phrase du roman : « Je ne m'appelle pas « 13-NRV » ». Demander aux élèves de lire la phrase dans leur tête puis effectuer collectivement la lecture. On entend « très énervé ».

Le chapitre est ensuite lu par l'enseignant, à haute voix. Les élèves suivent le texte sur leur livre.

Confirmer ce que l'on sait et ajouter des éléments à nos connaissances sur le personnage, en écrivant au tableau : garçon, Paul, va à l'école. Demander aux élèves si l'information sur le code-barres ressemble aux autres. L'objectif est que les élèves oralisent que le code-barres n'est pas une information attendue par le lecteur. On attend comme réponse :

- Normalement, un enfant n'a pas de code-barres.
- Ce n'est pas obligatoire dans les établissements scolaires.
- L'appareil du gardien qui permet de tout savoir sur les élèves n'existe pas.

On peut alors écrire ces informations dans une seconde colonne. On obtient ainsi :

Le personnage est un garçon ; Il s'appelle Paul ; Il va à l'école.	Paul a un code-barres. Le gardien « scanne » les élèves lorsqu'ils arrivent. L'ordinateur permet d'avoir des informations sur les élèves.
---	--

Demander aux élèves de trouver un titre pour ces colonnes. On obtient par exemple : ce qui existe / ce qui n'existe pas ; ce qui est possible / ce qui est impossible.

Relire ensuite la liste des informations données par l'ordinateur. Demander aux élèves pourquoi cette liste est amusante. Réponse attendue : c'est drôle car la liste comprend à la fois des informations nécessaires (si l'on mange à la cantine) et d'autres totalement inutiles (le nombre de chewing-gums que l'on a collés sous les tables).

Commencer à remplir la fiche n°1 avec les informations du livre.

Séance 2 : chapitres 2 et 3

Faire lire silencieusement en classe le chapitre 2 puis faire relire à voix haute par un (ou plusieurs) élève(s).

S'assurer de la compréhension du chapitre en posant des questions courtes auxquelles les élèves répondront sur ardoise. Compléter chaque réponse par un complément oral apporté par un élève ou, à défaut, l'enseignant.

Question	Réponse attendue sur ardoise	Complément ajouté oralement par un élève ou à défaut l'enseignant
Paul est-il une vache ?	Non.	On le voit sur l'illustration. Paul se blesse au genou et non à la patte. Le concierge est étonné de la réponse de l'ordinateur.
Comment s'appelle en réalité A1-2C4 ?	Émeline.	C'est une fille, blonde avec des taches de rousseur.
Paul est-il amoureux d'Émeline ?	Oui.	Paul veut se faire beau quand il la voit. Il dit qu'il fait le paon, cela signifie qu'il veut la séduire, comme les paons qui font la roue pour séduire la paonne.
Le concierge est-il étonné de la réponse de l'ordinateur ?	Oui.	Verzy revérifie d'ailleurs l'information donnée par l'ordinateur.
Qui est l'hippopotame avec un cerveau de ver de terre ?	Le concierge / Verzy.	Ce n'est pas un vrai hippopotame. Paul qualifie ainsi le concierge car il le trouve bête.

S'assurer que tous les élèves comprennent la situation à la fin du chapitre : Paul ne peut entrer dans la classe car l'ordinateur du concierge indique qu'il est une vache.

Le chapitre 3 est ensuite lu silencieusement par les élèves. Un élève est invité à résumer la scène : le directeur arrive ; Paul ne peut toujours pas entrer et se retrouve attaché à un arbre avec une corde.

Réaliser l'activité de la fiche n°3, d'abord sur ardoise. Utiliser la fiche uniquement lors de la correction de l'exercice 1 (afin que les réponses inscrites dans l'exercice 2 ne soient pas utilisées). Compléter en commun l'exercice 2.

Correction :

Mot qui correspond à une vache	Signification du mot	Ce que fait Paul en réalité	Ce que fait Paul et qui fait penser à une vache.
beuglements	Cri de la vache	Il parle.	Il est appelé « bête curieuse ».
ruminant	Ramener les aliments dans sa bouche pour les remâcher	Il marmonne.	Les yeux dans le vague, il regarde les trains passer.
			Il mâche lentement son chewing-gum.

Terminer la séance en demandant aux élèves de compléter le début de la fiche n°2.

Aide à la correction : Émeline doit être représentée blonde avec des taches de rousseur. Le directeur doit avoir un costume à carreaux jaunes et des souliers verts ; il a peu de cheveux (pas plus de vingt) ; il ne doit porter ni perruque ni nez rouge. Il est conseillé de proposer cette activité avec le livre fermé pour ne pas que les élèves tentent de reproduire l'illustration de la page 18.

Séance 3 : chapitres 4 et 5

Faire lire silencieusement le chapitre aux élèves et vérifier leur compréhension en posant des questions auxquelles il faut répondre sur ardoise. Les réponses sont explicitées oralement à chaque fois, en relisant si besoin à haute voix le passage concerné.

Qui arrive dans le bureau du directeur ?	Les parents de Paul.
Ont-ils vu Paul en arrivant ?	Non.
Les parents de Paul croient-ils immédiatement le directeur ?	Non.
Que montre le directeur pour convaincre les parents de Paul ?	L'ordinateur.
Que veut faire Paul ?	Prouver qu'il n'est pas une vache.
Le directeur accepte-t-il la proposition de Paul ?	Oui.

Faire compléter les dessins de la fiche n°2 en ajoutant les dessins des parents de Paul. La mère doit être habillée en gris, le père doit avoir un costume, une raie sur le côté et les mains noires de cambouis.

On peut à ce stade de la lecture demander aux élèves de dessiner Paul (ou garder cet exercice pour plus tard). Quel que soit le choix, l'exercice doit se conclure par la comparaison des productions et la mise en valeur des éléments qu'il ne fallait pas omettre pour respecter les choix de l'auteur.

Il faut que les élèves comprennent qu'ils doivent visualiser dans leur tête les personnages en les imaginant au plus proche de la description réalisée par l'auteur.

Lecture à voix haute du chapitre 5 par l'enseignant. Faire relire à haute voix le chapitre 5 en répartissant les personnages. Il y a besoin de 7 élèves : Paul, le directeur, monsieur Verzy, le père, madame Juliotte, l'adjoint au maire, la mère.

Faire reformuler à un élève la suite prévue de l'histoire : Paul va aller dans le pré voir le taureau afin de tester sa réaction.

Proposer aux élèves d'imaginer la suite de l'histoire en choisissant un des deux scénarios possible : le taureau le prend pour une vache ou pour un homme. Utiliser pour cela la fiche n°4.

Différenciation : pour les élèves que la production d'écrits bloque, il est possible d'effectuer cet exercice en dictée à l'adulte ou en binôme.

Lors du travail en binôme, veiller à la participation active des deux élèves.

Séance 4 : chapitre 6

Faire lire silencieusement le chapitre aux élèves. Expliquer que, dans certaines écoles, les enseignements artistiques sont assurés par d'autres enseignants que le maître de la classe.

Vérifier la compréhension globale du chapitre en posant les questions suivantes :

Qui est mademoiselle Latrille ?	La professeur de musique
Quelles lettres inversent mademoiselle Latrille ?	B et V
De quel compositeur Paul choisit-il d'interpréter un morceau ?	Mozart
Paul a-t-il bien joué le morceau de musique ?	Oui
La démonstration de Paul a-t-elle fonctionné ?	Non

Revenir sur l'exclamation de mademoiselle Latrille : « c'est veau ». Faire réagir les élèves. Les inciter à expliquer que le mot « veau » ajoute du comique à la scène puisque le veau est le petit de la vache.

Proposer un échange oral autour du point de vue de Paul : pourquoi Paul parle-t-il d'un « requin [qui] faisait des bonds dans sa bassine. » Débattre de l'interprétation de cette phrase : Paul pense-t-il que son camarade est réellement un requin ? Est-ce pour faire rire ?

Poursuite facultative : l'histoire racontée par le directeur est-elle vraie ? Pour le savoir, inviter les élèves à effectuer une recherche sur internet.

Réfléchir ensemble aux mots-clés à taper. Invalider l'hypothèse par l'absence de résultats.

Séance 5 : chapitre 7

Faire lire oralement aux élèves le chapitre 7, en changeant régulièrement de lecteur, jusqu'au bas de la page 54.

Réfléchir sur l'interprétation de la scène en demandant aux élèves : ce passage est-il drôle, comme les autres ? (Non, nous avons peur.) Pourquoi le lecteur a-t-il peur ? (Car nous pensons que Paul est un garçon et que le taureau risque de lui faire mal.)

Faire relire silencieusement le début du chapitre et demander aux élèves de souligner tout ce qui crée la peur.

Regrouper les éléments soulignés par catégories, au tableau, comme suit :

Ce qui crée la peur :

- La description du taureau
- Les réactions des autres personnages
- Le passé du taureau
- La peur ressentie par Paul

Lecture à voix haute de la fin du chapitre par l'enseignant.

Conclure en demandant leur interprétation aux élèves. Les réponses attendues seront diversifiées : certains élèves diront par exemple ne pas comprendre tandis que d'autres affirmeront que Paul est une vache.

Expliquer que la suite va sans doute apporter des réponses et que cette chute permet de créer du suspense et de donner envie de lire la fin de l'histoire.

Séance 6 : chapitre 8

Observer l'illustration et demander aux élèves ce qu'ils en pensent. Réponse attendue : on ne voit pas Paul, on ne sait toujours pas s'il est une vache ou non.

Avant d'entamer la lecture, écrire au tableau le déroulé de l'histoire et demander aux élèves de compléter en répondant uniquement à la question : « Pensez-vous que Paul était une vache à ce chapitre ? ». Voici les réponses attendues :

Chapitre 1	Chapitre 2	Chapitre 3	Chapitre 4	Chapitre 5	Chapitre 6	Chapitre 7	Chapitre 8	Chapitre 9
Non	Non	Non	Non	Non	Non (mais certains élèves auront peut-être un doute)	Oui ou non selon les élèves		

Ce tableau aurait pu être commencé dès le début de la lecture du roman mais l'avantage de le créer maintenant est de l'entamer au cœur du débat et de créer des échanges oraux entre les élèves. L'envie de poursuivre la lecture est ainsi garantie.

Lire à haute voix le chapitre. S'arrêter page 64 à la phrase : « Il prit ma main dans la sienne et passa la sucette sur mon code-barres. »

Demander aux élèves ce qui va se passer selon eux. Lire la suite du chapitre avec de valider ou d'invalider les hypothèses des élèves.

Compléter alors la case du chapitre 8. Tous les élèves doivent répondre « non ». L'enseignant s'assure ainsi de la bonne compréhension de la scène. Faire reformuler la succession des événements par plusieurs élèves.

Bien expliquer le fonctionnement d'un code-barres en insistant que le fait qu'un seul trait peut tout changer.

Poursuite possible : deux élèves peuvent jouer théâtralement l'échange entre Paul et le chauffeur.

Séance 7 : chapitre 9 et bilan

Faire lire silencieusement le début du chapitre aux élèves, jusqu'à la page 70. Vérifier que les élèves ont bien compris qu'il ne s'agit pas de ce qu'il se passe réellement mais de ce que Paul imagine. Faire lire silencieusement la fin du chapitre.

Vérifier rapidement la compréhension du chapitre en faisant notamment reformuler plusieurs élèves.

Conclure la lecture de l'ouvrage en posant plusieurs questions aux élèves :

- Même si tout le monde avait un code-barres qui fonctionnait ainsi, ce genre d'erreur est-elle possible ? (Non, car les yeux permettent de voir que Paul est humain.)
- Que pensez-vous des gens qui croient l'ordinateur ? (Ils ne font pas preuve d'intelligence.)
- Qu'est-ce que cela nous apprend ? (Qu'il faut toujours vérifier les informations, ne pas croire aveuglément ce que dit un ordinateur, et que les machines peuvent se tromper.)
- Avez-vous aimé ce roman ? L'avez-vous trouvé drôle ?

Si le temps le permet, l'enseignant peut demander aux élèves de trouver un titre pour chaque chapitre en fonction des événements qui y sont narrés. Ce travail peut être réparti entre plusieurs groupes (environ 2 titres à trouver par groupe par exemple). La recherche peut aboutir à des productions comme :

Chapitre 1	Le code-barres de Paul
Chapitre 2	Paul est pris pour une vache
Chapitre 3	L'arrivée du directeur
Chapitre 4	Les parents de Paul
Chapitre 5	Paul dans le gymnase
Chapitre 6	Paul joue Mozart
Chapitre 7	Paul et le taureau
Chapitre 8	Le chauffeur
Chapitre 9	Le retour de Paul

On n'insistera pas sur l'harmonisation des titres (uniquement des groupes nominaux ou au contraire uniquement des groupes verbaux) car ce travail est difficile pour des lecteurs de ce2.

Finir de compléter la fiche n°1.

Poursuite possible : faire dessiner la scène finale aux élèves. Le directeur doit alors être dessiné en haut d'un arbre et le dessin ne doit faire figurer aucun papillon.

Terminer l'étude du roman en proposant la fiche d'évaluation n°5.

Poursuites d'activités possibles dans d'autres disciplines

Théâtre

Faire jouer les dialogues comme une pièce de théâtre.
Poursuivre le projet en réécrivant si besoin certaines scènes.
Réaliser un spectacle devant les parents et les autres classes.

Enseignement moral et civique

Organiser une réflexion autour de la notion d'apparence. Si une chose est affichée comme vraie, l'est-elle nécessairement ? Parler de la différence entre croire une chose et être certain qu'elle soit vraie.

Arts visuels

Créer des portraits « vache » en utilisant la photo des élèves et en peignant dessus des taches multicolores.
Étudier la sculpture La Vache qui était noire, créée par Estelle Maria Rey.

Musique

Écouter quelques compositions de Mozart.

Bibliothèque

Créer un réseau de lecture :
Pour s'interroger sur la fiabilité d'un point de vue :
- Le Journal d'un chat assassin, d'Anne Fine.
- Le Chat Pitre, de Florence Hinckel.
Pour étudier l'humour :
- Un roman de Roald Dahl.

Découverte du monde

Étudier la symbolique de la vache sacrée, notamment en Inde.

Sciences - Le vivant

À partir de la phrase du chapitre 4 « [...] vous serez libres de faire de moi ce que vous voulez : une paire de chaussures, un steak tartare, une descente de lit. » Étudier la réalisation du cuir et les utilisations des peaux d'animaux.

Vachement moi !
Fiche d'activité n°1

Prénom : _____

Date : _____

Présentation du livre

Titre :.....

Auteur :.....

Illustrateur :

Éditeur :.....



De quoi parle ce roman ?.....

.....

.....

Quel est ton moment préféré de l'histoire ?

.....

.....

.....

Dessine ce moment :

As-tu aimé cette histoire ?.....

.....

Les personnages

Dessine les personnages en prenant en compte tout ce que tu sais sur eux :

Émeline	Le directeur Zébulon Darfeux
La mère de Paul	Le père de Paul

Dessine Paul comme tu l'as imaginé durant la lecture :

--

Vocabulaire

1) Relis le chapitre 3 en entier.

Relève tous les mots que font penser que Paul est une vache.

.....

.....

.....

.....

2) Avec les mots que tu as trouvés, complète le tableau ci-dessous en indiquant ce que chaque mot signifie, ce que Paul fait en réalité et les actions qui font penser que Paul agit comme une vache.

Mot qui correspond à une vache	Signification du mot	Ce que fait Paul en réalité

Ce que fait Paul et qui fait penser à une vache.

Production d'écrits

1) À la fin du chapitre 5, Paul propose d'aller voir le taureau afin de voir si l'animal le considère comme une vache ou comme un Homme. Quelle suite préfères-tu ?

- Le taureau pense que Paul est une vache.
- Le taureau pense que Paul est un Homme.

2) Une fois que tu as choisi ta suite, imagine-la :

.....

.....

.....

.....

3) Dans le gymnase, se trouve un autre élève que l'on prend pour un requin. Que se passera-t-il selon toi lorsqu'on lui proposera des petits poissons comme repas ?

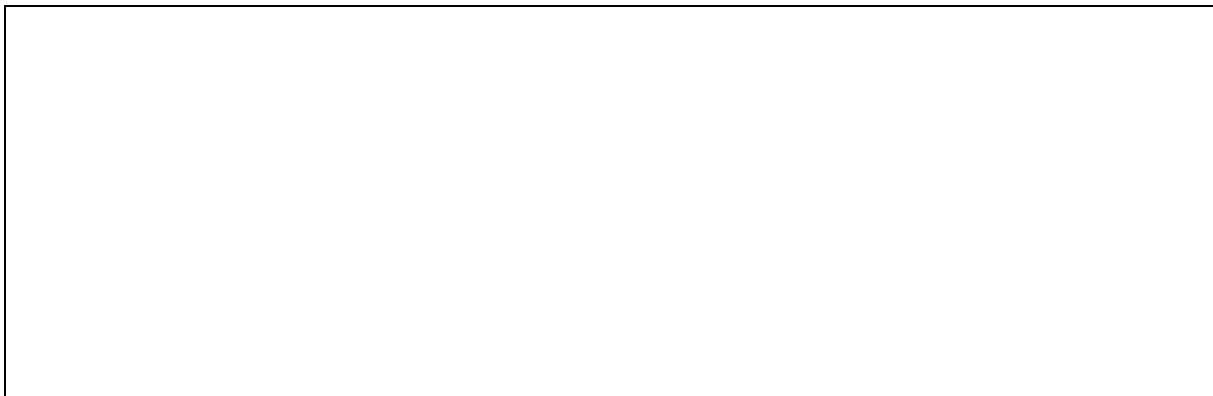
.....

.....

.....

.....

4) Parmi les deux histoires que tu viens d'inventer, dessine ta préférée :



Évaluation finale

Maintenant que tu as lu en entier le roman *Vachement moi !*, tu peux répondre à ces questions.

1) Relie ce qui va ensemble :

- | | | | |
|-------------------|---|---|-----------|
| Vachement moi ! | • | • | L'auteur |
| Emmanuel Bourdier | • | • | L'éditeur |
| Nathan | • | • | Le titre |

2) Comment s'appelle le directeur ?

- Monsieur Verzy
- Monsieur Zébulon Darfeux
- Monsieur Juliotte

3) Qu'indique le code-barres de Paul lorsque monsieur Verzy le contrôle au début de l'histoire ?

- Qu'il est une vache.
- Qu'il est un enfant.
- Qu'il est un extraterrestre.

4) Écris en toutes lettres ce que tu entends lorsque tu lis à haute voix ces codes :

- 13-NRV : - T1ZEN :

- FAC : - MU :

5) Ce roman t'a-t-il fait parfois rire ? Parfois peur ? Essaie de dire ce que tu as ressenti à la lecture de *Vachement moi !* :

.....
.....